

## 2 Korintio

# Pablo ñi epu puwchi karta tati pu Korintochengealu

Apostol Pablo wirifi tūfachi karta fey ti trokiñ feyentulechi pu chengealu mülelu Korinto, fey tūfachi karta mew nor duami ñi rakiduam ta Pablo tūfeychi waria mew mülechi trokiñ feyentulelu mew. Pablo yefaltukuy kangelu karta Tito mew, tūfeychi pu korintochengealu (2 Korinto 2.3-4). Fey tūfeychi karta ñi yefaltukuel mew rume ayüwürkey Pablo, kimlu tūfeychi pu che ñi wiñorakiduamtun, welu ka mülerkey kakelu wesake dungu Korinto mew, fey Pablo wirifi tūfachi karta tañi küme eltuafiel ti katrülkan dungu.

Korinto mew mülerkey kiñeke che wesa dunguyefilu ta apostol Pablo, fey engün püntülkakefuy ti pu trokiñ feyentulechi che. Feymew Pablo wirifi tūfachi karta tañi katrütudunguafiel tati pu che ñi wesa dunguyeetew ka ingkañpewi ñi apostolngen. Ka femngechi Pablo yafultukufi tati feyentulelu ñi nieael kiñe nor mongen chumngechi feley ñi femael ti pu feyentulelu ka ñi trawülael engün pülatatati pu pofrengealu.

### *Chalin dungu*

<sup>1</sup> Iñche Pablo, Jesucristo ñi apostol Ngünechen ñi ayüel mew, kiñentrür tañi peñi Timotew iñchiw chaliwpeyiñ tūfachi karta mew ta Ngünechen ñi feyentulechi trokiñche tati mülelu Korinto waria mew ka Ngünechen ñi trokiñche mülelu Akaya

trokiñ mapu mew.\* <sup>2</sup> Fey iñchiñ taiñ Chaw Ngünechen ka Ñidol Jesucristo füreneaeymünmew kisu ñi piwkeyechen mew ka eluaeymünmew ñi küme tüngün eymün tamün mongen mew.

*Pablo ñi kutrankawün*

<sup>3</sup> Püramyekefiyiñ ta Ngünechen taiñ Ñidol Jesucristo ñi Chaw, taiñ rumel kutranpiwkeyenieetew ka taiñ yafülkeetew. <sup>4</sup> Kisu ta yafülkeeñmew kom taiñ kutrankawün mew, fey chumngechi Chaw Ngünechen yafülkeeñmew ta iñchiñ, ka femngechi pepi yafültukuaifiñ kakelu che kutrankawkülelu.

<sup>5</sup> Fey chumngechi fente kutrankawiyiñ iñchiñ Cristo ñi duam, ka femngechi fente yafültukueñmew ta Cristo. <sup>6-7</sup> Fey iñchiñ ta kutrankawküleiñ eymün tamün yafültukuwafiel fey femngechi tamün kimeleluwafiel Ngünechen ñi montulchen. Taiñ fütra kutrankawün mew Ngünechen yafültukueñmew eymün tamün kümelkangen reke. Fey famngechi tamün kimael chumngechi ñi yafülcheken ta Ngünechen müleyüm ta kutrankawün dungu, fey ka femngechi kisu tamün eluaetew newen, nielmün kutrankawün.

<sup>8</sup> Pu peñi ka lamngen, ayünieiñ tamün kimael iñchiñ taiñ rupaelchi fentren wesake dungu mew ta Asia trokiñ mapu mew. Rume fütra kutrankawün mew rupaiñ, fey doy kimwelaiñ reke taiñ chumael, ka dew layalu trokiwiyiñ kütu rupalelu iñchiñ tufachi dungu mew. <sup>9</sup> Dew felelu ñi langümngeael trokiwiyiñ, welu fey tufachi dungu mew rupaiñ femngechi taiñ re kisutu maneluwkülenoael,

---

\* <sup>1:1</sup> Akaya: tati trokiñ mapu chew ñi mülen ta Korinto.

welu may taiñ rüf maneluwael Ngünechen mew, tati wiñomongeltukefilu tati pu la. <sup>10</sup> Fey Ngünechen ta montuleiñmew ka amuleay taiñ montulnieaetew tati fütra kuñiwünngechi dungu mew. Fey maneluwküleiñ taiñ amul montulnieaetew <sup>11</sup> eymün kelluniemuliyiñ tamün ngillatuñmaniemuafiel ta iñchiñ. Fey rume fentren che ngillatuñmanieeliyiñmew ta iñchiñ, ka femngechi fentren che mañumtuay Ngünechen mew llowle engün tañi ngillatuel iñchiñ taiñ fürenengeael.<sup>†</sup>

### *Chumngelu amulay Pablo ta Korinto*

<sup>12</sup> Fey iñchiñ ta tüngduamküleiñ ka fente küme kimnieiñ taiñ nieken ta nor rakiduam ka kiñe lif küme mongen eymün mew müngell. Fey tüfachi dungu femlaiñ ta iñchiñ kisuke taiñ kimün mew, welu may ta Ngünechen, kisu tañi küme piwketuchen mew, kellueiñmew taiñ nieael tüfachi mongen. <sup>13-14</sup> Iñche tañi karta mew wirileluwlayiñ ta chem kalechi dungu no rume, femngechi tamün küme chillkatuafiel ka tamün longkontukuael müten. Fey tunte petu küme kimniemula-fun rume, ayülen eymün tamün küme kimmuafiel. Fey tamün fente küme ayüwael iñchiñ taiñ duam, chumngechi ta iñchiñ rume ayüwayiñ ta eymün tamün duam, feychi ta wiñometule wüla taiñ Ñidol Jesucristo.

<sup>15-16</sup> Iñche am kimnielu eymün tamün rume ayüwken iñche mew, rakiduamfun tamün pewmeafiel ta eymün wünelu mew petu tañi

---

<sup>†</sup> **1:11** Kiñeke kuyfi wirin ta feypiley: “ngillatuñmanieelmünmew ta eymün”.

amunon ta Masedonia trokiñ mapu, fey ta famngechi tañi wiranngemeael eymün mew. Rakiduamfun tañi ka wiñome wiranngerpatuael eymün mew, fey ta famngechi epu rupa ñi wiranngemeael eymün mew femngechi tamün ayüwael. Fey eymün kellumuafun tañi inayael ñi rüpu ka femngechi tañi amuael kay ta Judea trokiñ mapu mew. <sup>17</sup> Feychi amuan pilu iñche ñi wiranngemeael eymün mew, ¿wüne rakiduampelan may? ¿Eymün may rakiduampeaymün iñche ñi adkunuken ñi dungun epuduamkechi “may” tañi piken, ka “pilan” tañi piken kiñe dungu müten reke?

<sup>18</sup> Koyladungukenochi Ngünechen ta küme kimniew iñchiñ taiñ koyladungukenon, “may” piyüm ka müşay müten “no” pitukelaiñ. <sup>19</sup> Timotew, Silfano ka iñche nütrameleluwkeyiñ ta Jesucristo, Ngünechen tañi Fotüm, fey Cristo ta “feman tüfachi dungu” pile, müşay müten “femlayan” piketulay. Cristo llemay ta Ngünechen tañi “feleay” pikünuel. <sup>20</sup> Fey Cristo mew ta Ngünechen mupituy kom ñi tukulpakünuelchi dungu. Fey femngechi Cristo Jesus mew püramyekefiyiñ ta Ngünechen ka “felepe may” pikeiñ. <sup>21</sup> Fey Ngünechen müten ta yafülkeeiñmew ta iñchiñ ka eymün ta Cristo mew, ka dullieiñmew taiñ wewpituafiel Cristo tañi küme dungu. <sup>22</sup> Ka femngechi markakünueiñmew reke kisu ñi ngenngelen ta iñchiñ mew, fey elkünuy iñchiñ taiñ piwke mew kisu ñi Lif Küme Püllü kiñe pürenda reke femngechi taiñ rüf feleael tañi montulaetew.

<sup>23</sup> Welu petu tañi amunon mew ta Korinto,

chumngechi tañi rakiduamfel, Ngünechen küme kimnieenew tañi koylatukenon. Fey rüf dungu mew ta feypipen amulan tañi witranngemeael eymün mew. Ayülan tamün wiñome weñangkülüwafiel. <sup>24</sup> Eymün ta dew newenküleymün tamün mupiltun mew, fey ayükelaiñ tamün aporia feypiwafiel tamün feyentuael kom iñchiñ taiñ feypikeel müten, welu may ayükeiñ tamün kelluwafiel ta eymün, fey femngechi tamün doy nieael ayüwün.

## 2

<sup>1</sup> Feymew eluwlan tañi ka wiñome witrankontuwmeafiel ta eymün, fey tamün wiñome weñangkülüwnoafiel. <sup>2</sup> Fey itrokom eymün weñangkülüwfufiyiñ, ngelayafuy iney no rume eymün mew tañi eluafetew ayüwün, kom weñangküleafulu am eymün. <sup>3</sup> Feychi dungu mew wirileluwiyiñ ta karta, femngechi tamün adkünuafiel tati wesake dungu mülelu ta eymün mew petu tañi puwnon iñche. Femngechi puwli iñche, tañi weñangküpunoael, doyelchi may tañi ayüwael iñche eymün mew. Rüf maneluwkülen iñche ayüwküleli, eymün tamün ka ayüwael kay. <sup>4</sup> Welu feychi wirileluwiyiñ nga tüfeychi karta rume fillduamkülen ka weñangkülen ka meken ñi ngüman kütu. Welu wirileluwlayiñ tamün weñangküleael ta eymün, welu may femngechi tamün kimael iñche tamün rume piwkeyewfiel.

*Ñi wiñoduamangen ti wesapiflu ta Pablo*

<sup>5</sup> Fey iñche tañi karta mew tukulpafiñ tati che tamün fill weñangkületew. Fey tüfachi

dungu weñangkülkaenew, welu iñche müte wesalkalaenew, welu may eymün ta doy wesalkaeymünmew, welu müte rumeñma no tañi fillpikawafel ta iñche. <sup>6</sup> Feytichi kutrankan dungu tamün elufiel tati che itrokom eymün, dew puwi tamün fentekünulelafiel, <sup>7</sup> fey fewla feley tamün wiñoduamatuafiel ka tamün yafültukuafiel kisu ñi femael kay ti kümeke dungu. Fey rume weñangkülkafilmün, feleafuy ñi rume ngañwaduwün. <sup>8</sup> Feymew llellipuwayiñ tamün wiñome piwkeyetuafiel.

<sup>9</sup> Tüfachi dungu kuyfi dewma wirileluwiyiñ, fey tüfa famngechi iñche tañi küme kimael eymün tamün rüf dungu mew müngeltuael iñche ñi ngülam. <sup>10</sup> Feymew tüfeychi che eymün tamün wiñoduamatuuel, iñche ka femngechi wiñoduamatuafiñ. Mülele chem dungu mew rume tañi wiñoduamangetuael, iñche ta wiñoduamatufiñ. Fey Cristo kimniew tañi wiñoduamatufiel küme piwke mew, eymün tamün kümelkawafiel. <sup>11</sup> Fey famngechi ta weküfü ngelayay taiñ wewaetew ta iñchiñ, kimniefilu am iñchiñ ñi chumngen ta weküfü ñi wesa ngünen.

### *Pablo ñi wesaduamkülepun ta Troa mew*

<sup>12</sup> Feychi puwlü iñche Troa waria mew tañi wewpipuafiel Cristo ñi werken dungu, ta Ñidol eluenew ñi küdawpuael kisu ñi dungu mew. <sup>13</sup> Welu newe küme tüngduamkülepulan, iñche am pepunofilu taiñ peñi Tito. Feymew rume pichiñma mülepun ka pürüm chalitufiñ tati feyentulechi pu che mülelu Troa mew, fey amun ta Masedonia trokiñ mapu mew.

*Pablo püramyefi ta Ngünechen*

<sup>14</sup> Welu jpüramyengepe ta Ñidol Ngünechen ta Cristo tañi femelchi küme dungu mew! Kuyfi ta kayñetukefuiñ, welu fewla kisu müten ta weweiñmew. Fey tüfa chuchi püle rume amuiñ, kisu ta adkünukeeiñmew taiñ kimngeael taiñ kimeltukeelchi dungu mew, fey kisu tañi küme dungu wall püle rupakey kiñe küme perfume reke. <sup>15</sup> Fey iñchiñ taiñ mongen küme insienso reke feley Ngünechen mew, Cristo am mülelu iñchiñ mew. Feychi insienso puwküley kom tati dew feyentulelu mew ka femngechi tati pu feyentukenolu mew. <sup>16</sup> Fey tati pu feyentukenolu mew, tüfachi insienso ta kiñe nümülewéchi la reke feley, welu tati pu dew montulu mew, kiñe küme nümüngechi perfume reke femngey, wülkelu ta mongen. Welu ngelay iney no rume kisutu pepilafel ñi kimngeael tüfachi fütra afmatufalchi dungu! <sup>17</sup> Welu iñchiñ ta pepi kimeltuiñ tüfachi afmatufalchi dungu, iñchiñ am kimeltukenolu Cristo ñi küme dungu taiñ wewam ta pülata. Taiñ femafel, fente küme kimeltukeiñ nor piwke mew ka küme rakiduam mew, Ngünechen werküetew am iñchiñ ka kiñewküleiñ ta Cristo mew.

### 3

*Ti we eldungu ñi werken dungu*

<sup>1</sup> Feymew rakiduamkilmün iñchiñ taiñ re kisutu püramyewmekan müten. Chem duamtunielaiñ rume kiñeke che ñi wiriael ta karta iñchiñ taiñ dunguñpeaetew eymün mew. Ka duamtunielaiñ eymün no rume tamün wiriael kiñeke karta tamün

dunguñpemuafiel kakelu pu che mew. <sup>2</sup> Tamün ni-  
etuelchi mongen mew ta tüfa kiñe doy küme karta  
reke feleymün taiñ dunguñpenieetew, kiñe karta  
wirilelu taiñ piwke mew reke feley, fey itrokom  
che tañi pepi ngüneduamael ka tañi kimafiel.

<sup>3</sup> Eymün ta kiñe Cristo tañi karta reke feleymün  
iñchiñ taiñ wiriel lapi mew no, welu wenu mapu  
Ngünechen ñi Lif Küme Püllü mew. Kura mew  
wiringekelay, welu may ta che tañi piwke mew.

<sup>4</sup> Fey tüfa ta feypituiñ maneluwkülelu am iñchiñ  
ta Ngünechen mew, kisu ta elueiñmew pepiluwün  
taiñ kiñewkülen mew ta Cristo iñchiñ. <sup>5</sup> Iñchiñ  
re kisutu müten nielaiñ ta pepiluwün taiñ femael  
tüfachi dungu, welu Ngünechen ka kisu müten  
elueiñmew tüfachi pepiluwün. <sup>6</sup> Fey Ngünechen  
lle taiñ eluetew pepiluwün kisu taiñ kimelelafiel  
kom mapu mew mülechi pu che ñi mülen ta we  
kümelkawtun Ngünechen mew. Nütrameluwlayiñ  
tati ley dungu mew, welu may nütrameluwiyiñ  
Ngünechen tañi küme dungu ñi femfiel ta che tañi  
Lif Küme Püllü mew. Tati wirikonkülechi ley  
dungu ta yelümkey ta lan dungu mew, welu tati Lif  
Küme Püllü wülkey rumel mongen.

<sup>7</sup> Fey tati ley dungu wirintukuel ta kura mew,  
Ngünechen ñi elufiel ta Moyse, feypiley tañi layael  
ta che müngeltungenole. Welu felefuy rume, fey-  
chi Moyse kimeltulu tati ley dungu, Ngünechen  
femkünuy Moyse ñi ange ñi wilüfael antü küde  
reke, fey ti pu israelche pepi leliwülmalafi rume ñi  
ange ta Moyse rume wilüflu am antü reke, tunte  
ñochingetufuy rume ñi chongnagtun. <sup>8</sup> ¡Feymew  
rüf feyngrey llemay ti Lif Küme Püllü tañi pen-  
gelael doy fütra afmanngechi dungu! <sup>9</sup> Feychi

Moyse kimeltulu ti ley dungu yelümkelu ta lan dungu mew, pengey afmanngechi dungu, fey doy fütra afmanngechi dungu pengeay kimeltungele Ngünechen tañi wiñoduamatuafiel ta che ñi yafkan mew. <sup>10</sup> Fey ti wüne pengelelchi afmanngechi dungu chem faliwelay, trürümngeli tüfachi doy fütra pepiluwünngechi dungu mew. <sup>11</sup> Afmafal-le tati afachi kuyfi ley dungu, doy fütra afmafalay tüfachi küme dungu rumel mülealu am.

<sup>12</sup> Fey kimnielu am tüfachi dungu ñi rumel mülerpuael, kimeltukeiñ kom rüfkunu dungu mew. <sup>13</sup> Moyse reke femkelaiñ, fey kisu ta takukünukefuy ñi ange kiñe katrún pañu mew, femngechi tati pu israelche ñi penoafiel tüyechi fütra wilüfüchi pepiluwün ñi dew chongnagtun. <sup>14</sup> Tunte pefuy engün rume Moyse ñi ange ñi wilüfun, ngüneduamlafi engün ñi chem pilen ta Ngünechen ñi ley dungu. Fey fantepu mew petu feley engün, fey chillkatufiyüm tati ley dungu, longkontukulafi trukurmalelu reke am ñi kimün engün. Fey küme adümlafi engün, petu feyentunolu engün am ta Cristo mew. <sup>15</sup> Fey fantepu mew, chillkatufiyüm Moyse tañi wirin dungu, kiñe pañu munulnieñmakeeyew engün ñi kimün. <sup>16</sup> Welu kiñe che wiñorakiduamtule ta Cristo mew, fey ti pañu ta nentuñmangetukey. <sup>17</sup> Fey tati Lif Küme Püllü am küpalu Ngünechen mew, tati pu che llowlu Cristo ñi Lif Küme Püllü, dew lifreletuy. <sup>18</sup> Iñchiñ munulkelaiñ taiñ ange chumngechi Moyse munulkefuy, fey tati pu che iñchiñ mew peayngün ñi rume fütra pepiluwünngen taiñ Ngünechen. Cristo tañi Küme

Püllü kake antüngeay taiñ doy liftuetew femngechi kisu reke taiñ feleael.

## 4

### *Tifalin küme dungu mülelu iñchiñ taiñ piwke mew*

<sup>1</sup> Feymew llemay iñchiñ ta ngañwadkelaiñ, fey Ngünechen am kisu ñi kutranduamyen mew, elueiñmew tüfachi küdaw taiñ wewpiyeafiel tati küme dungu. <sup>2</sup> Feymew iñchiñ chem dungu rume femkelaiñ ellkankechi mew, femngechi taiñ yewelkawnoael kimngeliyiñ. Fey chem ngünen rume ta nielaiñ tañi feyentuam tati pu che. Iney no rume küpa ngünenkakelafiyiñ. Welulkünutukelafiyiñ rume Ngünechen ñi küme dungu, feymew rumel kimeltukeiñ tati rüfngechi dungu müten. Ngünechen küme kimniew iñchiñ taiñ femken nor dungu. Fey iney no rume taiñ dalluntukunoaetew taiñ ngünenkacheken. <sup>3</sup> Fey ti werken montuluwün dungu taiñ wewpikeel newe kimfahnole, fey tüfa femngentukey tati montunoalu müten. <sup>4</sup> Fey kisu engün am feyentukenolu, fey weküfü ta trawmalnieñmaeyew ñi kimün femngechi tañi adümnoafiel engün Cristo ñi küme dungu. Fey tüfachi küme dungu kiñe alofun pelon reke feley tañi pengelelafetew Cristo tañi Montulchefengen Ngünechen tañi werküel, fey kisu ta pengeleleiñmew fente küme ñi chumngen ta Ngünechen. <sup>5</sup> Kisutu nütramyewkelaiñ taiñ wewpin mew, welu may ta Ñidol Jesucristo wewpiyekefiyiñ, fey iñchiñ tamün re poyetufe müten, femkeiñ Jesus tañi ayükeel müten tamün

kelluwafiel. <sup>6</sup> Fey Ngünechen am feypilu: “Alofpe ta pelon dumíñ mew”, kisu müten tati feypilu Jesucristo tañi küme dungu ñi alofael kiñe pelon reke iñchiñ taiñ piwke mew, femngechi ta kisu mew taiñ küme kimafiel Ngünechen ñi fütra pepiluwünngen, chumngechi ta Jesucristo mew fente küme kimngey.

<sup>7</sup> Iñchiñ küme kimnieiñ Ngünechen ñi fütra pepiluwünngen, fey kiñe rume fütra küme felen reke feley. Fey tüsachi fütra pepiluwün nieiñ taiñ piwke mew, tunte müte yafüngelafuy rume, femngechi tañi pengelelael tüsachi fütra pepiluwün ñi tripanon ta iñchiñ mew, welu may ñi küpan ta Ngünechen mew. <sup>8</sup> Fey ta famngechi, tunte fentren wesake katrülkan dungu ta niefuliyiñ, ngelay taiñ afduamküleael. Kiñeke mew kimkelafuiñ taiñ chumael, welu ngañwadkelaiñ. <sup>9</sup> Tati pu che rume weñangkulkakéeiñmew, welu Ngünechen chumkawnorume kisukünukelaeiñmew, kiñeke mew ta rume kutrankangekeiñ, welu apümkangekelaiñ. <sup>10</sup> Chuchi püle rume miyawiyiñ, piwkentukuyawülkeiñ Jesus tañi lan iñchiñ taiñ duam, femngechi tañi pengelngaeel Jesus tañi mongeletun iñchiñ mew. <sup>11</sup> Fill antü kuñiwünngentukukeiñ taiñ mongen taiñ poyekefiel mew ta Cristo, femngechi tañi pengelngaeel kisu ñi mongen iñchiñ taiñ lakechi kuerpu mew. <sup>12</sup> Fey ta iñchiñ kutrankawkeiñ taiñ mongen mew ka epeke langümgeiñ reke, fey eymün tamün llowam ta rumel mongen.

<sup>13</sup> Fey ti Wirin Chillka ta feypiley: “Maneluwün,

feymew ta dungun.”\* Fey ka femngechi, iñchiñ ka feychi maneluwün mew feyentuleiñ ka dungukeiñ. <sup>14</sup> Fey iñchiñ am kimnielu Ngünechen tañi wiñomongeltufiel lan mew ta Ñidol Jesus, fey ka femngechi ta iñchiñ wiñomongeltuaeñmew kisu reke, fey rumel müleaiñ kiñentrür Jesus iñchiñ. <sup>15</sup> Iñchiñ ta kutrankawiyiñ eymün tamün kelluwafiel tamün kimafiel ta Ngünechen. Fey ta femngechi doy fentren che ñi llowael Ngünechen ñi piwkeyechen, feymew doy fentren che wülay ñi mañumtun ta Ngünechen mew, femngechi tañi püramyengeael ta Ngünechen.

### *Mupiltun mew mongeelu*

<sup>16</sup> Feymew llemay ngañwadkelaiñ. Fey tunte iñchiñ taiñ kuerpu kutrankawkülerpuay rume, welu taiñ piwke amuley tañi wengetun kake antü mew. <sup>17</sup> Taiñ kutrankawken tüfa chem pifal-lay rume, trürümfnolü am tati fütra küme ayüwün Ngünechen taiñ eluaetew wenu mapu mew. <sup>18</sup> Iñchiñ am rakiduamyekenoflu tüfachi mapu mew mülechi dungu, welu wenu mapu mew küpachi küme dungu rakiduamyekifiyin may, tüfachi mapu mew mülechi dungu am kom aftualu, welu wenu mew küpachi küme dungu rumel mületuay.

## 5

<sup>1</sup> Iñchiñ kimnieiñ taiñ püllü ñi mülewe teyfüngele, Ngünechen ta pepikalelaeñmew wenu mapu kangelu mülewe che tañi dewmanoel. <sup>2</sup> Feymew afküduamkefuiñ taiñ mongelen tüfachi mülewe

---

\* **4:13** Salmo 116.10 LXX.

mew, fey ayülefuiñ may taiñ llowael ti we küme mülewe,<sup>3</sup> femngechi taiñ munulkünuaetew kiñe takuwün reke taiñ triltrangkülenoam.<sup>4</sup> Feymew llemay petu taiñ mongelen tūfachi mülewe mew kutrankawün mew afküduamkülekeiñ, welu ayülelaufiñ taiñ triltrangkünungeael, welu may taiñ tukutukünungeael, fey femngechi tūfachi mapu mew taiñ nieelchi kuerpu fey tañi we kuerpukünungetuael ñi rumel mongelease. <sup>5</sup> Fey Ngünechen müten ta pepikaleleiñmew tūfachi dungu, ka kisu ta wüne elukünueiñmew ti Lif Küme Püllü kiñe pürenda reke, taiñ llowael wüla ti we mongen.

<sup>6</sup> Feymew rumel maneluwkülekeiñ. Fey kimnieiñ ta chem dungu mew rume rupaliyiñ taiñ mongen mew tūfachi mapu mew, fey alümapuleiñ reke ta Ñidol mew. <sup>7</sup> Fey tüfa ta pepi pekelafiyiñ, welu newentuwküleiñ taiñ feyentulen mew ta kisu mew. <sup>8</sup> Welu maneluwküleieñ Cristo mew, fey doy ayülefuiñ taiñ elkünutuafiel ta tūfachi kuerpu femngechi taiñ puwafel ta Ñidol mew. <sup>9</sup> Feymew llemay ngenokülekeiñ taiñ rumel tuteleael Ñidol mew, el-llefiliyiñ rume tūfachi kuerpu, kam femnoliyiñ rume. <sup>10</sup> Fey itrokom iñchiñ am puwalu Cristo tañi tribunal mew, femngechi tañi llowael tunten tañi koneltuleel kake kiñeke ñi küme femel mew kam ñi wesa femel mew chey petu mongeletu ñi kuerpu mew.

### *Ti werken dungu mew müley ta kümelkawtun*

<sup>11</sup> Feymew kimnielu am iñchiñ tañi yamniengeael ta Ñidol, feymew feypikefiyiñ ta kakelu che ñi ka femngechi yamafiel ta

Ñidol. Ngünechen rume küme kimnieeiñmew ka femngechi ayüleiñ eymün tamün fente küme kimmuafiel ta iñchiñ. <sup>12</sup> Feypipelayiñ ta tüfa tamün ka wiñome püramyemuafiel, welu may feypipayiñ ta tüfachi dungu tamün ayüwküleael ta iñchiñ taiñ rumel dunguken tati rüf dungu. Fey ta famngechi tamün pepi katrütudunguafiel tüfeychi pu che tati rume küme piwkefaluwünngelu, welu rüf piwke mew femkenolu Ngünechen ñi ayükeelchi dungu. <sup>13</sup> Fey wedwedküley pingekeliyiñ taiñ femngechi mongen taiñ nien mew, iñchiñ may femkeiñ ta tüfachi dungu tañi püramyeafiel ta Ngünechen. Fey wedwedkülenoliyiñ kay, tüfachi dungu eymün ta femngentunieymün. <sup>14</sup> Cristo ñi piwkeyechen ta ngünenieñmaeñmew iñchiñ taiñ mongen, fente küme kimnielu am iñchiñ tüfachi dungu: Cristo lay itrokom che tañi layafel mew, feymew itrokom che lalu reke feley. <sup>15</sup> Fey Cristo lay ta itrokom che ñi duam, femngechi tati mongeleyelu tüfa tañi kisu ngünewün mongelewetunoael, welu may mongeleay ñi tuteafiel ta Cristo, tati lalu ka wiñomongetulu itrokom che mew.

<sup>16</sup> Feymew, iñchiñ rakiduamakelafiyiñ ta iney no rume chumngechi ñi rakiduamachekeñ tüfachi mapu mew mülechi pu che. Fey tunte kuyfi mew rakiduamyekefuiñ ta Cristo chumngechi rakiduamkey tati mapu tuwünngechi pu che, fey tüfa femngechi rakiduamwekelaiñ ta kisu mew. <sup>17</sup> Feymew llemay, tati kiñewkülelu ta Cristo engu, fey ta kiñe we chengetuy. Tati kuyfi mongen mülekefulu kom aftuy, fey tüfa nietuiñ we mongen.

<sup>18</sup> Itrokom ta tüfachi dungu Ngünechen

ñi adkünuel, fey Cristo tañi duam nietuiñ kümelkawtun Ngünechen iñchiñ kisu ñi pin mew, ka elueiñmew tain feypiafiel ti kakelu pu che ñi kümelkawtuael kay Ngünechen engün. <sup>19</sup> Fey tüfa ta feypin: Cristo mew ta Ngünechen femküny ñi kümelkawtuael tüfachi mapu mew mülechi pu che engün, fey ñi ngüneduamüñmanofiel ñi yafkan tati pu che. Fey iñchiñ ta werküeiñmew tain kimelael fey tüfachi werken dungu. <sup>20</sup> Feymew iñchiñ Jesucristo ñi werkenngeiñ tüfachi mapu mew, feymew dewma kimeltuiñ iñchiñ Jesucristo tañi küme dungu Ngünechen müten ta dungukakeeyümünmew reke. Feymew llemay, ngellipuwayiñ Jesucristo mew tamün eluwael kümelkawtuael ta Ngünechen eymün. <sup>21</sup> Cristo ta chem yafkalafuy rume, welu iñchiñ tain duam Ngünechen yafkafekünueyew reke tañi kutrankawael iñchiñ tain yafkan mew, feyta famngechi ta Cristo tañi lan mew, Ngünechen ta wiñoduamatueiñmew kom tain yafkan mew. Yafkakenolu reke femkünutueiñmew.

## 6

<sup>1</sup> Fey fewla am küdawkelu iñchiñ kiñentrür Ngünechen tañi dungu mew, llellipuwayiñ eymün tamün wiñonentunoafiel Ngünechen tañi afmafalchi füreñechen. <sup>2</sup> Fey Ngünechen am feypilelu ta Wirin Chillka mew:

“Feychi doy duamtunielu kelly eymi allküñmaeyu  
tami ngillatun,  
Tami piwkeyefiel mew werküleleyu kiñe Mont-  
ulchefe tami kelluaetew.”\*

---

\* **6:2** Isaia 49.8.

Fey tüfa ta feypiwpeyiñ: ¡Tüfa ta pepilfali Ngünechen tamün füreneaetew! ¡Tüfa ta pepilfali tamün montuluwael!

<sup>3</sup> Itrofill dengu mew inaduamuwkülekeiñ femngechi ta iney no rume ñi wiñonentunoafiel tati küme dengu taiñ kimeltukeel. <sup>4</sup> Taiñ femafel, itrokom dengu mew küme kimfali iñchiñ ta Ngünechen ñi konangen. Tunte kutrankawafuiñ rume, ka fillaluwküleafuiñ rume, ka chem katrülkan dengu rume, welu afeluwlkelaiñ. <sup>5</sup> Wimakangekeiñ, ka tukungekeiñ karsel mew, ka miyawkeiñ fentren rume lladkülechi pu che mew. Küdawkeiñ ta rume kansan mew, rupakey ta pun umawtukelaiñ rume ka rume ngüñükeiñ kütu. <sup>6</sup> Fey tunte rupafuiñ rume kom tüfeychi kutrankawün mew, tati pu che peafuyngün taiñ poyekefiel ta Ngünechen küme rakiduam mew taiñ küme kimfiel mew tati rüf dengu, ka taiñ ngenoafeluwünsen ka taiñ kutranduamyecheken. Kom femkeiñ tüfa ti Lif Küme Pülli ñi mülen mew ta iñchiñ mew, ka taiñ piwkeyefiel ta itrokom che fente küme kon piwke mew. <sup>7</sup> Rumel kimeltukeiñ rüf dengu mew müten, ka Ngünechen ñi pepiluwün kelluniekeeiñmew, fey taiñ nien mew ta nor küme rakiduam, ingkawkülekeiñ. <sup>8</sup> Kiñeke mew küme duamtungekeiñ, fey ka femngechi üdengekeiñ. Kiñeke mew rume wesa dunguyengekeiñ, fey ka femngechi rume küme nütramyengekeiñ. Ka kiñeke mew rume wesa koyla reke trokingekeiñ, welu koylatukelaiñ. <sup>9</sup> Kimnoelchi che trokingekeiñ, tunte küme kimniengefuiñ rume. Epeke lakefuiñ, welu

amulerpuy taiñ mongelen. Kutrankangekeiñ, welu langümgekelaiñ. <sup>10</sup> Weñangkülelu reke feleiñ, welu rumel ayüwkülekeiñ. Pofrengelu reke feleiñ, welu rume fentren che rikulkefiyiñ reke. Chem rume nienolu kechileiñ, welu itrokom nieiñ.

<sup>11</sup> Korinto mew mülechi pu peñi ka lamen, dunguwpeyiñ kom nor piwke mew. Kimeleluwpeyiñ kom dungu taiñ nieel piwke mew. <sup>12</sup> Chem ellkan dungu rume mülewelai taiñ feypinoel, welu eymünke ta nieymün ellkan dungu iñchiñ mew. <sup>13</sup> Feymew ta llellipuwayiñ, chumngechi ta kiñe chaw llellipukey tañi pu fotüm, tamün feypimuafiel kom nor dungu, chumngechi ta iñche femken ta eymün mew.

### *Iñchiñ ta Ngünechen ñi ngillatuwe ruka reke feleiñ*

<sup>14</sup> Eymün ta kiñewkilmün chem dungu mew no rume tati pu feyentulenolu eymün, chafnolu am ta rakiduam mew tati küme femkelu ka tati wesa femkelu. Tati pelon engu dumiñ pepi kiñewlayafuy.

<sup>15</sup> Ngelay ta chem kümelkawün rume Cristo engu ta weküfü,<sup>†</sup> ka femngechi kiñe feyentulelu Cristo mew ka kiñe feyentulenolu engu. <sup>16</sup> Ngünechen ñi ngillatuwe ruka chem mew rume kiñewkülelay adentun ngünechen engün. Feypiwpeyiñ tüfa iñchiñ am Ngünechen tañi ruka reke felelu. Fey kisu am feypilu:

“Mülean ka miyawan kisu engün mew.

Iñche kisu engün ñi Ngünechenngean.  
Fey kisu engün iñche ñi trokiñchengeay.”<sup>‡</sup>

<sup>17</sup> Feymew ka femngechi feypi ta Ñidol:

<sup>†</sup> **6:15** Belial weküfü pinürke.

<sup>‡</sup> **6:16** Levitiko 26.12; Esekiel 37.27.

“Kisu engün ñi rangiñ mew mülekilmün, ka famtripalemün.  
 Femkilmün ti wesake dungu  
 Fey iñche ñi pu che reke niewayiñ. §  
 18 Fey iñche eymün tamün Chawngéan,  
 Fey eymün iñche tañi pu fotüm ka ñi pu  
 ñawengeaymün.  
 Femngechi feypi tati Nidol kom  
 pepiluwünngelu.”\*

## 7

<sup>1</sup> Feymew llemay, sakin pu peñi ka lamngen, fey tüfa lle taiñ nieel tati tukulpakünuelchi dungu. Feymew, taiñ ekuniefiel mew ta Ngünechen, müley rumel taiñ liftuwküküleael kom tüfeychi wesake dungu mew taiñ wesalkayafetew taiñ kuerpu mew ka taiñ rakiduam mew.

*Pablo ayüwi tati pu Korintoche ñi wiñorakiduamtun mew*

<sup>2</sup> ¡Elufimün ñi piwkekonael iñchiñ taiñ dungu! Iney no rume ta wesalkakelafiyiñ, ka chem dungu rume femkelaiñ taiñ wesa üñfitucheael, ka iney no rume ngünenkakelafiyiñ. <sup>3</sup> Fey tüfa ta feypipelayiñ eymün tamün feypiken tüfachi dungu, chumngechi nga feypiwiyiñ kuyfitu dewma, iñche am dew piwkeyeniefilu ta eymün, tunte mongeleliyiñ kam lalleliyiñ rume. <sup>4</sup> Rume maneluwkülen eymün mew ka rume sakiniewiyiñ ta eymün. Rume kutrankawkeiñ, welu rume ayüwkülen ka yafüluwkülen.

---

§ **6:17** Isaia 52.11; Esekiel 20.34. \* **6:18** 2 Samuel 7.8, 14.

**5** Feychi puwlu müten iñchiñ Masedonia trokiñ mapu mew, küme tüngduamkülekelaiñ, welu may itrokom püle müley che taiñ katrütudungukeetew ka taiñ kayñetukeetew, ka llükalekeiñ taiñ piwke mew.

**6** Welu Ngünechen yafülkefilu tati ngañwadkülelu, fey yafüleiñmew feychi akulu ta Tito. **7** Welu doy fentre yafüleiñmew kisu tañi rume ayüwkülen mew eymün tamün duam. Tito ta nütramelpaeiñmew eymün tamün rume ayüwkülen iñchiñ tamün pemuafilel. Feypipaeiñmew eymün tamün weñangkülen ka tamün rakiduameluwkülen fill dungu mew ta iñche mew. Fey kom tüfachi dungu mew doyelchi ayüwün.

**8** Iñche tañi wirielchi karta tunte weñangkülkafeymünmew rume, welu wirilelpürarkefiñ pilelan, welu kuyfitu pichiñma feypifun kimlu iñche feychi karta tamün pichin weñangkülkaetew. **9** Welu fewla ta ayüwkületun, tamün weñangkulkawün mew no, welu may ayüwkületun feychi weñangkün am ta wiñoltuetew eymün Ngünechen mew. Tamün weñangkün mew wiñorakiduamtuyüm ta Ngünechen mew, feymew iñchiñ chem wesa üñfituwlaiñ rume ta eymün. **10** Kiñe che rüf piwke mew weñangkülen wiñorakiduamtuyüm ñi wesa femkeel mew, fey tüfachi dungu ta tutekeeyew ta Ngünechen, fey ngewelay chem mew no rume tañi wesa duameluwküleael. Welu kiñe che tunte weñangkütullele rume tañi wesa femün mew, welu wiñorakiduamtunole Ngünechen mew, fey ta yafkaley. **11** Welu eymün rüf dungu mew wiñorakiduamtuyüm ta Ngünechen mew, chumngechi ñi ayükeel ta kisu. ¡Fey

ngüneduamün chem dungu ñi müleael! Müchay müten adkünutuymün tamün ngülamafiel ti wesa femyawkelu. Ka rume küpa kimelmun tamün dewküme eltufiel ti wesalkalekefuchi dungu. Lladkülkaeymünmew ka llükalkaeymünmew. Ka rume ayütuymün iñche tamün pewmetuafiel, femngechi iñche tañi kimael rüf mew tamün müngeltuafiel ta Ngünechen. Fey kiñewimün tamün kutrankayafiel tati pu yafkalu. Fey kom tüfachi dungu tamün femel mew kimfaluwimün tamün ayülenon tamün nieael chem yafkan no rume.

<sup>12</sup> Fey famngechi llemay, wirileluwlayiñ ta tüyechi karta tamün feypiwafiel tamün kutrankayafiel müten tati yafkachi che ka tati yafkaelchi che. Welu may wirileluwiyyiñ femngechi tati kom peniekechi Ngünechen tañi kimael eymün tamün rumeñma rakiduameluwkülen ta iñchiñ mew.

<sup>13</sup> Fey tüfachi dungu ta yafüleiñmew. Welu doy fentre ayüwüleiñmew, pefilu iñchiñ Tito tañi rume ayüwkülen, fey itrokom eymün am elufiglu we yafüluwün.

<sup>14</sup> Iñche dew feypikefiñ ta Tito iñche tañi rume ayüwdiamkülen ta eymün mew, welu koylangentukumulan eymün mew. Ñi femafel, fey chumngechi ta feyngey kom tamün feypiwafiel ta eymün ka femngechi feyngey tüfey taiñ feypifiel ta Tito.

<sup>15</sup> Femngechi tukulpayüm tamün müngeltuafiel ka tamün llowfiel rume yamün mew, kisu ta rume piwkeyekeeymünmew.

<sup>16</sup> Fey rume ayüwkülen femngechi tañi fente küme maneluwkülen ta eymün mew.

*Ayüwünngechi ñi wülngeael ti ofrenda*

<sup>1</sup> Fewla kay pu peñi ka lamngen, ayüleiñ tamün nütrameluwafiel kom ti kümeke dungu ñi pengel-nien Ngünechen ñi piwkeyechen mew Masedo-nia mew mülechi trokiñ feyentulelu. <sup>2</sup> Tunte mülefuy tati wesake dungu tañi dew rupael, welu rume ayüwküleyngün. Ka tunte pofrengefuyngün rume, welu fürenekefi engün kakelu che fen-tren poyen mew, rikulelu reke. <sup>3</sup> Iñche ta fente küme kimnien tüfa: kisu engün ayüwkülen wülkey tunten tañi pepi wülkeel, ka doy wülkey kütu. Iney no rume feypilaeyew engün tañi femngechi wülael. <sup>4</sup> Rume llEllipueiñmew engün taiñ llowafiel ti pülata femngechi iñchiñ taiñ eluwafiel tati trokiñ feyentulechi che mülelu ta Jerusalen waria mew. <sup>5</sup> Kisu engün doy fen-tren wüli iñchiñ taiñ rakiduamkülefel mew kisu engün tañi wülael, kisu engün am wünelu mew chalintkuwlu ñi müngeltuafiel ta Ñidol itrokom dungu mew, ka femngechi ñi müngeltuael engün iñchiñ taiñ kimeltukeelchi dungu, kisu engün am ngüneduamlu fey tañi ayükeel ta Ngünechen.

<sup>6</sup> Tito am dew llowyekelu eymün tamün trapümelchi pülata ñi kellungeam tati feyentulechi pu che, fey feypifiyiñ kisu tañi llownieael kom ti pülata eymün tamün wülael. <sup>7</sup> Fey eymün ta kom kakelu mew femkeymün doy kümeke dungu: feyentuleymün ta Jesucristo mew, nütrameluwkeymün tati küme dungu, ka kimimün rume fentren kümeke dungu, ayüleymün tamün kelluafiel kakelu che, ka nieymün piwkeyechen iñchiñ mew tamün adümel, welu ka femngechi

feley tamün doy ayüwkülen wülael pülata tamün kelluafiel kakelu che.

<sup>8</sup> Fey tüfa ta feypiwpelayiñ tamün aporiawafiel, welu may tamün kimael ñi mülen kakelu che rume küpa kellukefilu ti pu feyentulechi che, ka femngechi ayülen ñi kimngeael eymün tamün küpa kellufiel kay ti kakelu fenteküme piwke mew. <sup>9</sup> Eymün küme kimnieymün iñchiñ taiñ Ñidol Jesucristo kisu ñi küme piwkengen, fey tunte itrokom nieafuy rume, elkünuy itrokom ñi küme felet tamün kellaetew, femngechi ta kisu ñi kutrakawün mew eymün tamün llowael Ngünechen tañi kutranpiwkeychen.

<sup>10</sup> Fey tüfa lle ngülamuwpeyiñ tamün femel: dew rupachi tripantu mew, eymün eluwimün tamün rakiduamael tamün trapümael pichin pülata, welu re rakiduamlaymün müten, welu may trapümimün pülata. <sup>11</sup> Llitulu am eymün fentren ayüwün mew, fey amulerpupe may tamün femael. Feley tamün ayüwünngechi wülael tunteken tamün pepi wülel. <sup>12</sup> Fey elufilmün ta Ngünechen ayüwkülen tamün nieelchi chemkün, Ngünechen ayüley tunten tamün wülel mew. Ngünechen ta "eluen" pikelaftati nienolu ñi wülael. <sup>13</sup> Iñche ta ayülelan tamün kellufiel mew ta kakelu, tamün fillaluwkületuael, welu iñche may ayülen itrokom che tañi nieael tunten tañi rüf duamtunieel. <sup>14</sup> Welu eymün ta nieymün itrofill, feymew felefuy tamün kelluafiel tati nienolu chem no rume. Fey eymün kay niewetunolmün, fey kisu engün alü nietule, welu elutuaeymünmew kay eymün tamün duamtunieelchi chemkün, fey femngechi ngelayay iney no rume ñi fillaluwküleael.

**15** Feypilelu am tati Wirin Chillka: “Sofralkalay tati fentren ñimitulu, ka fillaluwlray rume tati pichin ñimitulu.”\*

*Tito kompañikünulelafíñ kiñe peñi*

**16** Mañumniefiñ ta Ngünechen ñi femngechi rakiduamelfiel ta Tito iñche reke tamün fente küpa pemeetew. **17** Fey kisu am rume ayüwmanieetew ta eymün fey tüfa pemeaetew ta eymün kisu tañi rakiduamel mew, kisu am llowlu iñche tañi ngülam.

**18** Tito mew yefaltukuan kiñe peñi, rume küme dunguyenchengelu kom tati pu trokiñ feyentuleyelu mew, ñi fente küme küdawken mew ñi wewpituafiel ti montuluwün küme dungu. **19** Ka kisu tati trokiñ feyentuleyechi pu che tañi dulliel tañi miyawael iñchiñ mew femngechi tañi kelluyeael tati ofrenda ñi chalintukulelgepuael tati pu trokiñ feyentuleyechi pu che mülelu ta Jerusalen. Fey tüfa femkeiñ taiñ püramyeafiel ta Ñidol, ka femngechi taiñ pengelael iñchiñ taiñ küpa kelluchelen. **20** Tati pu che ta wüli tüfachi ofrenda rume küme piwketun mew, fey kom tüfachi dungu femaiñ kom küme kuñiwutn mew, femngechi ta iney no rume taiñ entuüñfilnoaetew. **21** Feymew ayüleiñ taiñ femngechi femkeel mew, fey taiñ tuteafiel ta Ngünechen ka femngechi taiñ pu peñi ka lamngen.

**22** Kiñentrür ta tüfeychi epu peñi engün, ka werküleluwayiñ kangelu peñi, fey tüfa ta rume küme ayüwünkechi kellukonkey itrofill dungu mew. Doyelchi may fewla küpa witranngemey,

---

\* **8:15** Exodus 16.18.

maneluwkülelu am eymün mew. <sup>23</sup> Fey iney rume ramtufule ñi ineyngen ta Tito, feypiafimün iñche ñi kiñe kompañgen ñi kiñentrür küdawken ta iñchiw, femngechi tamün poyeafiel ta eymün. Fey ramtule engün tati kakelu epu peñi mew, feypiafimün ñi werküetew engu tati trokiñ feyentuleyechi pu che, ka kisu engu tañi poyekefiel ta Cristo. <sup>24</sup> Eymün rüf mew piwkeyefilmün kom tati pu trokiñ feyentuleyechi che, kimayngün eymün tamün nien ta piwkeyechen ka tañi nütramelkefielchi dungu ta eymün mew ñi rüfngan.

## 9

### *Ti pu feyentulelu ñi trapümelelchi pülata*

<sup>1</sup> Ngelay iñche tamün feypiwafiel tamün kelluafiel kakelu che, <sup>2</sup> iñche am dew kimnielu ta eymün tamün rume küpa kelluniefiel ta kakelu pu peñi. Rume küme nütramyewkeyiñ ta iñche ta Masedonia trokiñ mapu mew mülechi pu feyentuleyechi che, ñi kiñe tripantungetun dewma eymün tati mülelu Akaya trokiñ mapu mew tamün eluwkülen tamün kelluel. Fey ka femngechi itrokom reke tati mülelu ta Masedonia mew yafültukuwi engün, eymün tamün ayülen mew tamün kelluafiel tati pu duamtulu kelli. <sup>3</sup> Feymew llemay fewla, werküleluwiyiñ tüfachi küla peñi. ¡Koylangentukumukeeli! Fey puwle engün, pewmangen dew trawülniewyeaymün ti pülata, iñche am feypikefilu engün eymün tamün dew pepikawkülen. <sup>4</sup> Iñche am rume maneluwkülelu eymün mew, rume

yewenngeafuy puwliyiñ Masedonia tuwchi peñi iñchiñ, fey pepikawkülenolmün. Ka rume yeweafuymün ta eymün. <sup>5</sup> Feymew doy kümelu tañi trokifiel, feypifiñ tüfachi pu peñi tamün witrankontumeaetew wünelu mew, ka femngechi tamün kellumeaetew tamün trawülael kom tati pülata eymün tamün “femaiñ” tamün piel. Fey ta famngechi, rume ayüwkülen tamün trawülael tamün pülata, welu tamün femnoael aporiaelchi pu che reke.

<sup>6</sup> Ngüneamfimün tüfachi dungu: Fey ti pichin nganlu, pichin kosechakey. Welu ti fentren nganlu, fentren kosechakey. <sup>7</sup> Kake kiñeke feley tañi wülael tunte tañi rakiduamel ñi piwke mew, welu wesaduamkechi no ka aporiangen mew no rume. Fey Ngünechen am piwkeyekfilu tati che ayüwünkechi wükelu. <sup>8</sup> Ngünechen ta eluaeymünmew rume fentren küme felen, fey femngechi tamün nieael tunten tamün duamtuel, ka tamün sofratu nieael tamün kelluafiel ta kakelu.

<sup>9</sup> Wirin Chillka am ta feypilelu:

“Rume kutranduamnien mew elufi tati pu pofre,  
fey tañi nor dungu ñi femkeel rumel feleay.”\*

<sup>10</sup> Ngünechen lle tati wükelu tati ngankeelchi fun ka tati ikeelchi iyael, niey pepiluwün tamün ingentu eluaetew femngechi tamün amuleael tamün förenechen. <sup>11</sup> Ngünechen ta chumngechi rume ingentu eluaeymünmew fentren chemkün, femngechi tamün doy alüken förenecheael. Iñchiñ taiñ duam fentren che mañumtuafi Ngünechen, eymün tamün dew wülelchi ofrenda mew. <sup>12</sup> Fey femngechi yelelfiliyiñ tüfachi kellun

---

\* **9:9** Salmo 112.9.

tati pu peñi, re tañi duamtuel müten ta yelelayafiyiñ, welu may ka yafülaifiyiñ engün tañi mañumtuafiel ta Ngünechen. <sup>13</sup> Fey kisu engün mañumtuafi ta Ngünechen, fey tüfachi kellun mew am kimalu engün eymün tamün fente küme müngeltuniefiel ta Cristo ñi küme dungu. Ka femngechi kisu engün püramyeafi ta Ngünechen eymün tamün kellukonelchi küme dungu mew kisu engüngealu ka kom kakelu chengealu. <sup>14</sup> Ka ngillatuñmantukuaeymünmew ta eymün rume piwkeyen mew, eymün mew am kimfallu Ngünechen ñi rume kutranduamyecheken. <sup>15</sup> ¡Mañumtuafiyiñ ta Ngünechen taiñ femngechi füreneeetew mew! ¡Welu re dungun mew kimkelaiñ reke taiñ doy küme mañumtuafuel ta kisu!

## 10

### *Pablo dunguñpey ñi küdaw*

<sup>1</sup> Iñche ta Pablo, chumngechi ta Cristo mallmangelay ka ñom piwkengey, ka femngechi ñom piwke mew iñche ayülen tamün allkütuel tamün feypiwafiel. Fey feypingekey iñche mülepuyüm eymün mew, iñche tañi rume ñom piwkeleken, welu alümapuletuyüm, rume yafü dungu ñi nietuken. <sup>2</sup> Feymew, feypiwayiñ tamün müngeltuel iñche tamün feypiwafielchi ngülam, fey femngechi amuli wüla ñi witranngemeael, ñi yafüdungumekepunoael. Welu ¿yafüdungupupelayafiñ tüfey engün tati re koyla dungu mew feypikelu iñche tañi re kisu ngünewkülen, chumngechi femkey tati pu che kiñewkülenolu ta Cristo mew? <sup>3</sup> Feyngey ta

iñche kom che reke tañi felen, welu re che ñi kimün mew müten rekülüwkülelaiñ chumngechi femkey feychi pu koyla ngünen kimeltufe. <sup>4</sup> Chumngechi tati pu soltaw tüfachi mapu mew pünekey engün fentren weychawe, iñchiñ ka weychakeiñ reke, welu femkelaiñ chumngechi ñi femken tati pu feyentulenolu, welu may Ngünechen tañi pepiluwün mew dungukeiñ taiñ teyfükayafiel reke kom wesake rakiduam. <sup>5</sup> Fey femngechi teyfükakefiyiñ kom trürümkan dungu ka itrokom ti kimchekawünngen, tati katrütukelu ñi kimngeael ta Ngünechen. Kom che ñi rakiduam famtukupakefiyiñ ta Cristo mew, femngechi ñi müngeltunieafiel ta kisu. <sup>6</sup> Ka ayüleiñ taiñ katrütupuafiel tañi niewenoael chem koneltun rume eymün mew tañi müngeltunon mew engün, fey eymün kay tati ayüleyelu tamün müngeltuafiel ta Cristo, pengepe tamün fente küme müngeltunieafiel ta Cristo.

<sup>7</sup> Eymün ta rume poyetukefimün ta che petu tamün kimnofiel rume tañi chumngechi chengen. Müley kiñeke che eymün mew feypikelu ñi mülen ta Cristo kisu engün ñi mongen mew, welu feypikey engün iñche ñi mülenon ta Cristo mew. Welu rüf mew mülefule Cristo kisu engün mew, feyঀafuyngün iñche mew ñi mülen ta Cristo kay. <sup>8</sup> Tunte feypiay engün rume iñche tañi mallmawkülen reke tamün ngüneniewfiel mew ta eymün, feley llemay ngüneniewiyiñ Ñidol Jesucristo tañi eluetewchi küme dungu mew, tamün wesalkanoafiel, welu may tamün kümelkawafiel. Fey iñche chumkawnorume yewelkawlayan tüfeychi küme dungu mew. <sup>9</sup> Ayülelan tamün

pellkelkawafiel iñche tañi karta mew. <sup>10</sup> Müley ta kiñeke che feypikelu: “Pablo ñi karta ta rume yafüdungukey ka kutrantupiwenney, welu mülepayüm faw chem yafüdungukelay rume ka newe küme wewpitukelay.” <sup>11</sup> Welu tüfeychi che femngechi feypikelu, feley ñi ngüneduamael Fey chumngechi wiriken iñche fentren yafüdungun mew alümapuleyüm, ka femngechi yafüdunguan mülepuli eymün mew.

<sup>12</sup> Fey tüfeychi pu che tañi kayñetukeetew, Fey re kisutu iñche ta apostol pikeyngün, welu doy küme kimeltufekawünngelu engün iñche mew, iñche ta fütra piwkewlayafun tañi feypiael iñche kisu engün reke ñi mülen kam ñi chapümtukuael kisu engün mew, femngechi ñi kimgeafel iney ñi doy adümuwün. ¡Fütra kimfali ñi wedwed rakiduam ñi nieel engün! Re kisutu pepikakeyngün ñi chumngechi mongen ñi nieael, Fey femngechi femyüm tañi pepikaelchi dungu engün, rume küme femlu trokiwkeyngün. <sup>13</sup> Iñche ta amul mallmawlayan tañi feypiael ñi kimeltukefiel ti pu che Fey tañi femkenofiel rume. Ngünechen may adkünukeeñmew chew püle taiñ küdawael taiñ kimeltuafiel tati küme dungu, Fey kisu tañi adkünun mew puwiyiñ ta eymün mew Korinto waria mew. <sup>14</sup> Fey femngechi mülepayüm iñchiñ ta eymün mew, doy rumerpukelaiñ kañpüle taiñ küdawael. Welu may küdawkeiñ eymün mew müten Ngünechen taiñ adkünuetew. Kisu engün ta felefuy ñi fillpiafel wüla puwfule engün tamün kimeltuaetew, welu tüfa ngelay ñi chem piael engün iñchiñ am wüne puwlü

tamün kimeltuwafiel Cristo tañi küme dungu. **15** Fey iñchiñ püramuwkelaiñ koyla dungu mew tamün kimeltuwafiel Cristo ñi küme dungu, iñche lle tati wüne kimeltufilu ta eymün, welu kisu engün no tamün wüne kimeltuetew. Fente küme maneluwkülen, fey eymün doy amulele tamün maneluwün ta Ngünechen mew, femngechi ta doy küme ngüneduamafimün iñche tañi koneltulen tamün kimeltuwafiel ta eymün, chumngechi ta Ngünechen taiñ adkünuetew. **16** Feymew ayüleiñ taiñ doy rumerpuael Korinto waria mew taiñ kimeltupuael Cristo ñi küme dungu Korinto tañi doy üywü püle müleyechi waria mew, welu kimeltuaiñ chew iney no rume tañi petu kimeltukenen. Femngechi iney no rume tañi feypinoam iñchiñ taiñ rangiñ konkiyawken chew kangelu dew kimeltuviyekemum.

**17** Fey “kiñe che rüf ayüle ñi mallmawael, mallmawpe ta Ñidol ñi femelchi dungu mew.”\* **18** Feymew ngelay may tañi llowngeael kiñe küme kimeltufe reke tüfey engün tati mallmakawünngelu re kisu ñi kimün mew, welu may feley tañi llowngeael kiñe küme kimeltufe reke tüfey ta Ñidol tañi dulliel tañi kimeltufengeael.

## 11

### *Pablo ka ti pu koyla ngünen apostol*

**1** ¡Ayülefun may tamün allkütuñmamuafiel tunte wedwedkülelu trokiniemuan rume! Eymün am dew allkütekkelu chem wewedkan dungu rume,

---

\* **10:17** Jeremia 9.24.

feymew feypiwayiñ tamün allkütüñmamuafiel kay ta iñche. <sup>2</sup> Chumngechi ta Ngünechen llükantukuniekefi ta kom che ñi inanoafiel wesake dungu, ka femngechi iñche llükantukuniewiyiñ ta eymün. Iñche lle ta famtukuwpayiñ ta Cristo mew kisu ñi ngengetuael ta eymün mew, kureyeelchi domo reke, fey ayülen tamün pengeluwpwuafiel kisu mew kiñe lif piwke mew adelkawkülechi üllchadomo reke. <sup>3</sup> Welu llükaduamkülen chumngechi ta weküfü ngünenkafi ta Eva, eymün ka femngechi ngünenkangealu trokiniewiyiñ, fey tamün rakiduam famtripatuael Cristo tañi rüf küme dungu mew. <sup>4</sup> Iñchiñ dew küme kimeltukeiñ Cristo ñi rüf dungu, ka ñi mülen ti Lif Küme Püllü, ka ti küme montuluwün dungu, welu eymün fente küme llowkefimün chem kimeltufe rume miyawliyüm kalechi kimeltun trürlayafuy rume iñchiñ taiñ dew kimeltukeel mew. <sup>5</sup> Welu iñche ta rakiduamkelan tüfeychi fürtrake kimeltufe eymün tamün inanieel chem kimün mew rume ñi wewnienoetew. <sup>6</sup> Fey tañi wewpin müte adllenofule rume, welu fente küme kimnien tañi wewpikeelchi dungu ñi rüfngen, fey tüfachi dungu ta fente küme kimfalkey ta eymün mew kom tüfeychi dungu tañi femkeel mew.

<sup>7</sup> Iñche ñom piwkengechi kimeltuwiyiñ Ngünechen ñi küme dungu tamün fürenewafiel. Fey, ¿wesa fempen may tamün kofrawnöfiel pülatamün kimeltufiel mew? Tañi kimkawafel, welu femlan eymün tamün rüf dungu mew kelluafiel. <sup>8</sup> Kake trokiñ feyentulelu “weñekey pülatatati” pingekepelan, llowlu iñche am ti pülatamün tañi kellungen tañi mülepuam eymün

mew tamün kimeltuwpuafiel. <sup>9</sup> Feychi mülepu lu iñche mülefuy tañi duamtuel, welu “eluen pülata” pimekewlayiñ, Masedonia tuwchi feyentulechi pu che am eluetew iñche tañi duamtuelchi pülata. Feymew ayükelan chumkawrume “eluen pülata” tamün pipiyewafiel, fey famngechi amuleay ñi femün. <sup>10</sup> Kom iñche tañi kimeltukeelchi dungu rüf dungungey Cristo ñi dungu am kom rüf dungungelu, fey iney no rume Korinto waria mew Akaya trokiñ mapu mew mülelu pepi müntuñmalayaenew tañi femngechi maneluwkülen. <sup>11</sup> ¿Fey chem mew am famngechi dunguken? ¿Tamün piwkeyewnofiel mew pemay ta eymün? ¡Ngünechen ta kimniew tamün piwkeyewfiel rüf piwke mew!

<sup>12</sup> Welu amulniean tañi femkeelchi dungu, femngechi tañi kimngeael ñi koyladungungen tüfeychi pu kimeltufe feypikelu ñi kündawkülen iñche reke. Femngechi feman tüfachi dungu tüfeychi pu kimeltufe feypikelu am ñi rüf apostolngen, welu feyngelay. Kündawkeyngün ñi re ngünenkacheael ka “iñche Cristo ñi apostol” pikeyngün. <sup>13</sup> Fey kisu engün ta kiñe koyla ngünennguchi pu apostol ka koyla dungu mew femfaluwkelu ta Cristo ñi apostolngen. <sup>14</sup> Fey tüfa ta afmafal-lay tati, weküfü ka femngechi pewfaluwkey Ngünechen ñi kiñe küme werken pülli reke. <sup>15</sup> Feymew tati pu poyekefilu ta weküfü afmatufal-lay tañi femngechi femken engün. ¡Welu akuay ti antü Ngünechen ñi apümkayaetew engün ñi wesa femkeel mew!

*Pablo ñi kutrankawün ñi apostolngen mew*

**16** Ka wiñome feypiwayiñ iney no rume rakiduamkilpe iñche tañi wedwedkülen, welu kiñekentu eymün famngechi rakiduamkülellele rume, allkütumuchi tamün feypiwafielchi dungu, femngechi ta iñche pichiken tañi mallmawael kay kisu engün tati pu wedwedkülelu reke. **17** Tunte kiñe wedwedkülelu reke rume feman, fey kiñe feypikenolu reke Ñidol tañi werkütewchi dungu ñi feypiael. **18** Fey fentrelelu am eymün mew ti mallmawkelu ñi rume küme dunguken mew, ¡fey iñche ka femngechi ta kisutu mallmawan reke! **19** Eymün ta rume kimlu trokiwkülefuyümün, welu rume küme llowmakefimün ñi dungu tati pu wedwedkülelu. **20** Ka eluwkeymün chem kimeltufe rume tamün aporiaetew, tamün müntuñmakeetew tamün chemkün, tamün ngünenkakeetew, ka tamün illamnieketew kam tamün kultraftukukeetew kütu tamün ange mew. **21** ¡Rume yewenngerkey tañi femngechi kimkawpunon ta eymün mew! Fey chumngechi ta kakelu yamkelay ñi mallmawael, iñche ka femngechi yamlayan, tunte wedwedkülelu reke ñi femael. **22** ¿Kisu engün ta mallmawkey tañi ebrew tuwünngen mew? Iñche ta ka femngechi ebrewngen. ¿Mallmawkey ñi israelchengen engün? Iñche ta ka israelchengen. **23** ¿Mallmawkeyngün Abraam ñi yomelchengen? Ka femngechi iñche Abraam ñi yomelchengen. ¿Mallmawkey engün ñi poyekefiel ta Cristo? Iñche ta doy küme poyekefiñ kisu engün mew. Fey tüfa tañi feypiel mew, feypin kiñe wedwedkülelu reke. Iñche doy küdawken ta kisu engün mew, ka iñche

ta doy fentre rupa püresuleken ta kisu engün mew, iñche ta doy kewakangeken ta kisu engün mew, ka mufü rupachi epeke langümngeken. <sup>24</sup> Tati pu judiu kechu rupachi wimakaenew, kiñeke rupa mew küla mari aylla wimakan mew. <sup>25</sup> Küla rupa wülelkangen ta farilla mew, ka kiñe rupachi fentren che üträftukaenew kura mew tañi langümafetew. Küla rupa ti farku chew ñi amuleel ta iñche llañkoni ti pu lafken mew, fey epe ürfifun. Rupan kiñe pun ka kiñe antü lafken mew.

<sup>26</sup> Rume miyawentuken fill püle, ka rumeken ti kuñiwünngechi lewfü mew, ka rumeken chew ñi mülen kuñiwünngechi saltiachefe, ka kiñeke mew kisu iñche ñi tuwünche ka kake tripanche fentre rupachi küpa kutrankafenew. Ka kiñeke mew rupan kuñiwünngechi dungu kiñeke waria mew, lelfün mew, lafken mew, ka kiñeke che re wün mew feypikelu ñi feyentulen Cristo mew küpa kutrankafenew. <sup>27</sup> Rume fentren kündaw nieken ka fill katrülkan dungu, rume fentreke rupa pepi umawtukelan, kutrankawken ta ngüñün mew ka wüywün mew, ka kutrankawken ta wütre mew ka niekelan ta takuwün ñi tukutuwael.

<sup>28</sup> Ka itrofill kakerume dungu rupakey iñche mew. Fill antü mew rume rakiduamelkeenew kom ti trokiñ feyentulechi pu che. <sup>29</sup> Fey iney rume ta kutranküleyüm, ka femngechi iñche kutrankaken reke, ka iney rume ta kiñe püle famentungetuyüm tati küme dungu mew, iñche rume wesaduamken.

<sup>30</sup> Welu mülele tañi mallmawael, iñche mallmawan tati pu che ñi nüngaytukeetewchi dungu mew. <sup>31</sup> Ngünechen, taiñ Ñidol Jesucristo ñi Chaw,

tüfey tati felelu taiñ rumel poyeafiel kimniew iñche tañi feypiken tati rüf dungu. Tañi feypiken mew tati rüf dungu, rupaken kom tüfachi dungu mew.

<sup>32</sup> Feychi iñche mülepulu ta Damasku, fey ti gobernador, poyekefilu tati longko ülmen Areta pingelu, werküy kiñeke soltaw ñi llüwatunieafiel ti fütrake wülngiñ ñi rakümkülekemum ti waria, femngechi tañi püresuaetew engün tripapatuli tati waria mew.

<sup>33</sup> Welu müley che tañi pültrünagümtuetew kiñe kanasta tati waria ñi alü pürachi malal mew, fey femngechi montun tañi püresuafetew engün.

## 12

### *Pewma reke peelchi dungu*

<sup>1</sup> Feleperkelay ñi mallmawküleael tati pu koyla kimeltufe reke, welu chem falinolu rume trokiniefiñ tüfachi dungu tamün kelluafetew ka iñche ñi kelluaetew rume falilay. Fey tüfa nütrameleluwayiñ tañi pengelelngeel kiñe chumkawnorume pekenoelchi dungu, ka Ñidol tañi kimelelyeetewchi dungu. <sup>2</sup> Kimnien ti dungu ñi rupael mew kiñe che kiñewkülelu ta Cristo engu mari meli tripantu rupay dewma, fey tüfachi che kiñe lelen mew yeeyew ta Cristo doy fütra wenu ta kallfü wenu mew puwi ta Ngünechen ñi fütra küme mülewe mew. Kimlan ñi kuerpu mew chey may kam ñi re püllü müten chey may amuy. Fey tüfachi dungu Ngünechen müten ta kimniew.

<sup>3</sup> Welu kimniefiñ tati che (ñi kuerpu mew chey may mülepuy kam re ñi püllü, fey ñi nienon ñi kuerpu, Ngünechen müten ta kimniew tüfachi dungu) <sup>4</sup> yeeyew ta Cristo ti fütra küme mülewe

mew, tati rume afmatufalchi mülewe mew, fey tüfey mew allküy ta kiñeke ellkan dungu chem che rume tañi eluniengenoel tañi kimelael. <sup>5</sup> Fey tüfeychi dungu ñi rupael mew tüfeychi che felefuy ñi mallmawael, welu iñche kisutu mallmawlayan, welu may mallmawan iñche tañi rupaelchi kutrankawün mew. <sup>6</sup> Welu iñche ayüfuli tañi mallmawael tañi pengelelngeelchi afmanngechi dungu mew, welu koylatulayafun, iñche am feypiafulu rüf dungu. Welu mallmawlayan ta feychi dungu mew, femngechi eymün tamün poyemunoafiel feychi dungu ñi duam. <sup>7</sup> Feymew, tañi mallmawnoam tüfeychi fentren afmanngechi dungu mew Ngünechen tañi pengeleletew, Ngünechen femkünuy iñche tañi kutranael. Kutrankaenew kiñe pülliñ reke sipokonkülelu ñi kuerpu mew, weküfú tañi pepikaletewchi kutran tañi kutrankayaetew. <sup>8</sup> Küla rupachi llellipufuiñ ta Ñidol Jesus mew tañi famentulelaetew ta tüfachi kutran. <sup>9</sup> Welu Ñidol ta feypienew: “Kelluaeyu, tami piwkeyefiel mew, fey yochiy tami fente kutrankawael, iñche ñi pepiluwün doy küme kimfalkey tati ngañwadkülelu mew.” Feymew rume ayüwkülen mallmawan reke tañi ngañwadkülen mew fey tati pu che tañi kimam Cristo tañi elukeetewchi pepiluwün tañi poyeafiel ta kisu. <sup>10</sup> Kom tüfeychi dungu mew ayüwken, fey ngañwadküleyüm, fillpikangeyüm, fey chem wesa dungu mew rume kutrankawiyüm, ka dewma üyawtungeyüm kam nieyüm chem katrüldungungen rume tañi poyekefiel mew ta Cristo, fey femngechi ngañwadküleyüm, Cristo kellukeenew ñi fütra

pepiluwün mew.

*Pablo ñi fillduamkülen trokiñ feyentulelu mülelu  
Korinto mew*

<sup>11</sup> Kiñe wedwedkülelu reke ta dungupen, welu eymün tamün duam ta femün. Eymün am felefulu tamün küme nütramyemuafiel ta iñche, kiñe no rume tüfeychi pu che eymün tamün fütraké kimeltufe pikeel wewnuelaenew. Tunte feyngefuy rume Ngünechen ta kellukenoelimew, chem falilayafun rume. <sup>12</sup> Mülepulu iñche eymün mew, femün epe fill afmanngechi dungu kom tüfeychi dungu tañi femel fentren yafüluwün mew fente küme kimfalküley iñche ta rüf mew Ngünechen tañi dullielchi apostolngen. <sup>13</sup> Chem dungu mew am doy llayniewiñ tati kakelu pu trokiñ feyentulelu mew. Re tamün kofrawnöfiel mew tamün kimeltuwkefiel mew. Fey feychi dungu mew wesa duamtuniemuli wiñoduamamutuchi wesa femli. <sup>14</sup> Ka pepikawkülen tañi ka wiñome müllentungemeael, eymün mew, tañi küla rupachi ñi witranngemeael eymün mew, welu ka amulniean tañi femün tamün llowmawnoafiel chem kullitun pülata no rume tamün kintukawmekenoael iñche ta amukelan tamün pülata ñi duam eymün tamün duam mayfe, ti pichikeche am trapümelkenolu pülata tañi chaw, tati ngen fotüm may trapümelkey tañi pichikeche. <sup>15</sup> Feymew chumngechi femkey ta kiñe küme chaw iñche, eluwayiñ itrokom tañi nieel ka füchaluwan rume eymün tamün kelliwafiel. Iñche rume piwkeyewiyiñ eymün, welu rume weñangküan eymün ka femngechi piwkeyemunoli.

**16** Iñche kimnien kiñeke che tañi feypiyawken: “Fey rüfngrey wiranngepayüm, chem rume kullikelafiyiñ”, welu tufeychi Pablo am rumeñma nielu ngünen chumngechi rume entuñmakepelaeiñmew taiñ pülata. **17** ¿Fey chem dungu am ta tüfa, fey kiñeke ngünenkapueymünmew am tati pu che iñche tañi werküel tamün eluafiel pülata iñchengeal? **18** Tito amuy tamün pemeaetew iñche tañi feypifiel mew ka werkün ta kiñeke peñi eymün tamün dew kimnieel ñi kompañafiel ta Tito. Eymün ta fente küme kimnieymün, Tito tamün chem ngünenkapunoetew rume tamün entuñmayaetew pülata, ¿kam femi? Ka femngechi kimnieymün kisu ka iñche mür femngechi küme rakiduamaniewiyiñ ta eymün ka femngechi wimtun nieyu eymün tamün poyewafiel.

**19** Fey rakiduamülmün, petu chillkatufilmün tufachi karta, tañi wirifiel iñche re tañi ingkawael müten kisutu iñche, welulkawküleymün. Tüfa tañi feypipeelchi dungu Ngünechen ta kom kimniey chem dungu tañi wiripeel ta iñche ka iñche ñi koneltulen ta Cristo mew. Feypipewiyiñ ta eymün, pu peñi ka lamngen, tamün piwkeyewfielmew. Kom tañi femkeel ka ñi feypikeel femken tamün doy maneluwkülerpuael ta Cristo mew. **20** Femngechi dungupen pellkelelu am iñche, fey amuli tamün pewmeafiel ñi kimpuael tamün küme müngeltulonen chumngechi iñche ñi ayülefel tamün femael, ka eymün tamün pemunoafiel chumngechi ayülefuyüm tamün pemuaefiel. Llükalen tamün yafkawküleael, ka

ñi müleael ütriruwün, lladken, illamtuchen, dallukan, entuüñfiluwün, mallmawün ka wesa femyawün. <sup>21</sup> Ka femngechi llükalen ka wiñome witranngemeli, Ngünechen ñi eluaetew ñi yewenngeael eymün tamün duam ka tañi rume weñangküael tüfey engün mew tati kuyfi yafkakelu ka ñi amulnien ñi yafkameken, fey tañi wiñorakiduamtunon tañi wesake dungu ñi femkeel mew, ka kakerume yewenngechi dungu.

## 13

### *Ngülam dungu ka afpuachi lemoria*

<sup>1</sup> Fey tüfa ta küla rupa ñi witranngemeael ta eymün mew. Fey tüfachi dungu feypiwayiñ, tati Wirin Chillka mew Ngünechen ta feypiley famentukünunetuale ta kiñe che tati trokiñ feyentuleyelu mew, müley tañi wüne küme ngüneduamngeael fey ñi rüfngepen may tañi dalluntukungeelchi dungu mew. “Tañi rüf dungungeam feley ñi müleael küla che fente küme kimnielu”,\* fey wüla ñi famentukünungeael ti yafkachi che. <sup>2</sup> Tañi we feypiael ta tüfachi dungu feypin feychi epu rupachingealu ñi witranngemen ta eymün mew. Ka wiñome feypiwayiñ tüfa petu ñi alü mapulen eymün mew. Fey ka wiñome amuli ñi witranngemeael, famentukünupuafiñ tüfey engün tati yafkamekekelu feychi ellaka witranngemelu iñche eymün mew. Ka femngechi femafiñ tüfey engün tati ka inaye yafkalerpulu, fey petu elkünunolu tañi yafkameken. <sup>3</sup> Kimeleluwayiñ

---

\* **13:1** Deuteronomio 19.15.

tamün küpa kimmieelchi dungu tañi rüfngepen may Cristo tañi dunguken ta iñche mew. Cristo ta ngañwadkechi dungukelaeymünmew ta eymün, tañi femafel, dungukeeymünmew fentren newen mew. <sup>4</sup> Feyngey tañi langümngen kürus mew kiñe newenngenolu reke, welu tüfa mongeletuy ta Ngünechen ñi fütra pepiluwün mew. Ka femngechi iñchiñ kisu reke, newenngelaiñ, welu tüfa taiñ kiñewkületun mew ta kisu mew, nieiñ Ngünechen ñi pepiluwün tamün newenkülen ngülamuwafiel ta eymün.

<sup>5</sup> Küme ngüneduamuwmün eymün kisutu, femngechi tamün inaduamael rüf dungu mew may tamün müngeltuniefiel ta Cristo. Ngüneduamuwmün tamün fente küme feyentuleael ta Cristo mew re ella müten no. Fey kom ngüneduamuwlümün, fey rüf mew feyentuleelmün ta Cristo mew, fente küme kimaymün ñi rüf mülen Cristo eymün tamün mongen mew. <sup>6</sup> Maneluwkülen, fey eymün femngechi ngüneduamfilmün iñche ñi femkeelchi dungu, kom küme kimaymün iñche tañi dullietew ta Ngünechen kisu ñi apostolngeael. <sup>7</sup> Fey ngillatuleiñ ta Ngünechen mew femngechi eymün tamün femnoael chem wesa dungu no rume. Ngillatukelan ta tüfa eymün tamün ngüneduamael iñche tañi welulkawkülenaoel, welu may eymün tamün nieael kümeke femün chumngechi feley tamün femael, taiñ pu kayñe tunte feypiayngün rume taiñ kimnon tamün küme werküwafiel.

<sup>8</sup> Iñche chem dungu rume ta femlayan feypilenole Ngünechen ñi küme rüfngechi dungu, welu may feley tañi kelluafiel müten tati kimnielu ka ti feyentuleyelu Ngünechen tañi rüf küme dungu

mew. <sup>9</sup> Fey iñche tunte illamngellefuli rume, rume ayüwken kon piwke mew ngüneduamlu iñche eymün tamün newentulen ti küme dungu mew. Fey iñche ñi ngillatun mew, llellipukefiñ ta Ngünechen tamün kelluaetew tamün nieael fente küme nor mongen. <sup>10</sup> Ngünechen elulaenew ta tüfachi pepiluwün tañi weñangkulkayafiel kisu tañi pu che, welu may tañi yafülafiel kisu ñi trokiñche ñi doy newentuleael. Feymew ta femngechi wirileluwpeyiñ tüfachi dungu, petu tañi alü mapulen mew rume, fey femngechi puwli iñche ngelayay tañi fente yafüdungumekepuafiel tati yafkamekelu.

<sup>11</sup> Fey afpualu mew ñi dungu, pu peñi ka lamngen, ayülen tamün ayüwünngechi mongeleaseal ka tamün nieael kiñe küme lif mongen. Yafuluwün mew ka küme kiñewün mew tamün mongeleaseal ka tamün nieael küme tüngün, fey Ngünechen ñi piwkeyen ka ñi küme tüngün müleay eymün mew. <sup>12</sup> Lif piwke mew welukonkechi chaliwmün kiñe truyun mew. <sup>13</sup> Itrokom ti pu peñi ka lamngen mupiltulelu lemoria pifaleymünmew.

<sup>14</sup> Fey pewmangen Ñidol Jesucristo füreneaeymünmew, ka Ngünechen piwkeyeaeymünmew, ka ti Lif Küme Püllü rumel kelluaeymünmew. Felepe may.<sup>†</sup>

---

† **13:14** Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “Felepe may”.

**Ngünechen ñi Küme Dungu  
New Testament in Mapudungun (CI:arn:Mapudungun)**  
copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mapudungun

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mapudungun [arn], Chile

**Copyright Information**

© 2011-05-16, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Mapudungun

**© 2011-05-16, Wycliffe Bible Translators, Inc.  
All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files  
dated 29 Jan 2022

e483fc1d-75da-5814-bcbc-2919e9a5acad